



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3405
14 July 1994

CHINESE

第三四〇五次会议临时逐字记录

1994年7月14日星期四,下午6时30分
在纽约总部举行

主 席: 马尔卡先生

成员国: 阿根廷

巴西

中国

捷克共和国

吉布提

法国

新西兰

尼日利亚

阿曼

俄罗斯联邦

卢旺达

西班牙

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

(巴基斯坦)

卡登纳斯先生

萨登伯格先生

李肇星先生

罗凡斯基先生

奥拉海耶先生

拉德苏先生

基亭先生

甘巴里先生

胡塞比先生

西多罗夫先生

比齐马纳先生

亚涅斯-巴尔诺沃先生

伍德先生

英德佛斯先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

LH

下午6时40分开会

通过议程

议程通过。

关于卢旺达的局势

1994年7月14日法国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/1994/823)

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是根据1994年7月14日法国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信,即文件S/1994/823中所载的要求开会的。

安全理事会成员在磋商后,授权我代表安理会发表以下声明:

“卢旺达境内的持续战斗导致人民大批流亡,安全理事会对此感到震惊。这种局势可能很快引发一场新的人道主义灾难,并危及该区域的稳定,因为这个难民潮严重地影响到邻国。

“鉴于这一严峻局势,安全理事会:

“要求立即无条件停火,并请双方将关于这方面的行动报告给联合国卢旺达援助团(联卢援助团)部队指挥官;

“促请在《阿鲁沙和平协定》的框架下重新开展政治进程,并呼吁该区域各国和秘书长及其特别代表对此作出积极贡献;

“重申卢旺达西部的安全区属人道主义性质,并要求所有有关各方充分尊重这一点。安理会将密切审查此事;

“并促请各会员国、联合国各机构和非政府组织调动一切可用的资源,向

处于困境的平民紧急提供人道主义援助；

“吁请各会员国提供必要捐助，以便在不久的将来部署扩大的联卢援助团。

“安全理事会决心密切注视卢旺达局势的发展并继续积极处理此案。”
本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/1994/PRST/1994/34。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午6时45分散会。